

M

Restaurant

*Il Mercato*



Herzlich willkommen im Restaurant Il Mercato im Art Hotel Superior Aachen.

Am Branderhof 101, 50266 Aachen  
Tel.: 0241 6097 2410  
[www.art-hotel-superior.de](http://www.art-hotel-superior.de)



## Vorspeisen Starters

Bruschetta, verschiedene Varianten zur Auswahl:

Bruschetta, different variants, choose from

- Klassisch  
Classic
- Pilze  
Mushrooms
- Klassisch mit Thunfisch  
Classic with tuna
- Aubergine

Toskanische Panzanella (Brotsalat) mit Basilikumeis  
Tuscan panzanella (bread salad) with basil ice cream

Vitello tonnato | Kalbfleisscheiben | Thunfischsauce  
Veal with tunasauce

Lachscarpaccio mit Gremolata  
Salmon carpaccio with gremolata

Rindercarpaccio | Gorgonzola-Sauce | Crôtons | Limonenöl  
Beef carpaccio | gorgonzola-sauce | croutons | lemon oil

Antipastiteller (auch als vegetarische Variante)  
Antipasto plate (also as a vegetarian version)

10,00 €

10,00 €

12,00 €

12,00 €

13,50 €

17,00 €

17,00 €

17,50 €

14 €/18 €

## Suppen

*Soups*

Tomatensuppe-Brotssuppe  
Tomato-bread-soup

8,00 €

Minestrone (Italienische Gemüsesuppe)  
Minestrone (Italian Vegetable Soup)

8,00 €

Cappelletti in brodo  
(Kleine gefüllte Teigtaschen in Rinderbrühe  
Mit

11,50 €

Garnele

Cappelletti in brodo  
(Small filled dumplings in beef broth)  
With shrimp

12,50 €

— *or* —

## Pasta

Spaghetti aglio e oglio (Vegan) Spaghetti aglio e oglio (Vegan)	14,00 €
Spaghetti aglio e oglio und Garnelen Spaghetti aglio e oglio and shrimp	18,00 €
Tagliatelle mit Linsenragu (Vegan) Tagliatelle with lentil ragu (vegan)	16,00 €
Spaghetti alla puttanesca Tomaten   Kapern   schwarze Oliven   Knoblauch   Chili   Petersilie   Sardellen Tomatoes   capers   black olives   garlic   chilli   parsley   anchovies	16,00 €
Gnocchi mit Gorgonzola und Rucola Gnocchi with gorgonzola and rucola	17,00 €
Tagliatelle al Ragu (Ragu vom Rind) Tagliatelle al Ragu (Beef Ragu)	17,50 €

Salate  
*Salads*

Großer gemischter Salat  
Kirschtomaten | Champignons | Gurken | Radieschen  
Mixed salad  
Cherry tomatoes | mushrooms | cucumber | radish

10,00 €

*Wahlweise*  
*Optionally*

Vegetarische Alternative  
Vegeterian option

3,50 €

Käse - Schinken  
Cheese - ham

4,00 €

Hähnchen  
Chicken

6,00 €

Gambas  
Prawns

6,00 €

Dressing

Honig-Waldbeere  
Honey-wildberry

Balsamico  
Balsamic

Kräutervinaigrette  
Herb vinaigrette

cr

## Hauptgerichte

*Main courses*

### Fischgerichte

#### *Fish dishes*

Pesce all`acqua pazza und geröstetem Baguette

Gedämpfter Fisch mit Kirschtomaten, Zwiebeln, Knoblauch, Petersilie, Weißwein und Zitrone

Steamed fish with cherry tomatoes, onions, garlic, parsley, white wine and lemon

25,00 €

### Fleischgerichte

#### *Meat dishes*

Hähnchenbrust mit Weißweinsauce, geschmorter Zwiebel und Oliven

19,00 €

Chicken breast with white wine sauce

Ragu-Duett (Rinderhack und Ochsenbrust) mit Champignons und Salbeirisotto  
Ragu duet (ground beef and brisket) with mushrooms and sage risotto

24,00 €



## Hauptgerichte

*Main courses*

Wiener Schnitzel vom Kalb | Kartoffel-Gurken-Salat | Preiselbeeren | Zitronen-Ketchup  
Wiener Schnitzel made from veal | potato-cucumber-salat | cranberries

26,00€

Saltimbocca alla Romana mit Salbeijus und gebratener Zucchini  
Saltimbocca alla Romana with sage jus and fried zucchini

26,00 €

Südamerikanisches Rumpsteak | Pfeffersauce | Beilagensalat  
South american rumpsteak | peppersauce | side salad

24,00 €

Gramm

180

33,00 €

Gramm

250



— o/r —

## Beilagen

*Side dishes*

Kartoffeldrillinge in Potatoes	3,50 €
Bratkartoffeln Fried potatoes	3,50 €
Pommes frites French fries	4,00 €
Rosmarinkartoffeln Rosemary potatoes	4,00 €
Kartoffel-Gurken-Salat Potato-cucumber-salad	4,50 €
Pfeffersauce Peppersauce	3,50 €
Pestosauce Pestosauce	3,50 €
Weißweinsauce White wine sauce	3,50 €
Gorgonzolasauce Gorgonzolasauce	3,50 €

cl

Dessert  
*Sweets*

Toblerone Mousse | Vanillesauce  
Toblerone Mousse | vanillasauce

10,50 €

Schokotörtchen | Vanilleeis | Orangensauce  
Chocolatetart | vanilla ice cream | orangesauce

10,50 €

Mini-Panettone mit Nutella und hausgemachtem Vanilleeis

14,00 €

... *oder probieren Sie unser hausgemachtes Eis*  
*worth a try - our homemade ice cream*

3,00 €  
je Kugel  
per  
scoop

Vanille  
Vanilla

Erdbeere  
Strawberry

Schokolade  
Chocolate

Mango Sorbet

Sauerrahm  
Sour cream



## Getränke

### *Beverages*

#### Alkoholfreie Getränke

#### Non - alcoholic drinks

Gerolsteiner Gourmet Sprudel	0,25l	3,00	Bionade Ingwer-Orange	0,33l	3,00
Gerolsteiner Gourmet Sprudel	0,75l	6,50	Schweppes Bitter Lemon (5,10)	0,20l	3,50
Gerolsteiner Gourmet Naturell	0,75l	6,50	Schweppes Tonic Water (5,10)	0,20l	3,50
San Pellegrino	0,75l	6,50	Schweppes Ginger Ale (3,5,10)	0,20l	3,50
Vio	0,25l	3,00	Fuze Eistee (5)	0,40l	5,00
Fanta (1,3,5,12)	0,20l	3,00	Granus Apfelschorle	0,20l	3,00
Fanta (1,3,5,12)	0,40l	6,00	Granus Apfelschorle	0,40l	6,00
Coca Cola	0,20l	3,00	Granini Orangensaft	0,20l	3,50
Coca Cola	0,40l	6,00	Ganini Apfelsaft (1,7)	0,20l	3,50
Coca Cola light/ zero	0,20l	3,00	Granini Tomatensaft (1,7)	0,20l	3,50
Coca Cola light/ zero	0,40l	6,00	Johannisbeernektar (1,7)	0,20l	3,50
Sprite (1,5)	0,20l	3,00	Bananennektar (1,7)	0,20l	3,50
Sprite (1,5)	0,40l	6,00	Kirschnektar (1,7)	0,20l	3,50
Bioade Hollunder	0,33l	3,00			

## Warme Getränke

### Hot drinks

Café Crema	Tasse	2,70	Espresso		2,70
Café Crema	Kanne	3,50	Doppelter Espresso		3,50
Kaffee Hag	Tasse	2,70	Heiße Schokolade		3,50
Kaffee Hag	Kanne	3,50	Heiße Schokolade mit Sahne		3,60
Cappuccino		3,50	Tee	Glas	2,50
Latte Macchiato		3,50	Tee	Kanne	3,80

## Aperitifs

Porto Delaforce White   Ruby	5cl	4,00
Martini Bianco Rosso   Dry	5cl	4,00
Sherry Sec Sandemann	5cl	4,00
Sherry Medium Sandemann	5cl	4,00
Kir Royal	0,1l	5,00
Aperol Spritz	0,2l	7,00
Hugo Spritz	0,2l	7,00
Lillet Wild Berry	0,2l	7,50
Campari Soda <sup>(3)</sup>	5cl	5,00
Campari Orange <sup>(3)</sup>	5cl	5,50

## Longdrinks

Bacardi Cola	4cl	8,50
Vodka Lemon	4cl	7,50
Gin Tonic	4cl	8,00
Bombay Tonic	4cl	10,00
Hendricks Tonic	4cl	14,00

## Digestifs

Aquavit	2cl	4,00
Malteser	2cl	4,00
Jubi Aquavit	2cl	4,00
Linie Aquavit	2cl	4,00

## Liköre

Baily's Irish Cream	2cl	4,00
Amaretto di Saronno	2cl	4,00
Cointreau	2cl	4,00
Grand Manier Cordon Rouge	2cl	4,00

## Kräuterliköre

Ramazotti	4cl	5,00
Fernet Brance	2cl	4,00
Sambuca	2cl	4,00

## Grappa

Grappa Julia	2cl	5,00
--------------	-----	------

## Wasser & Geist

Schladerer Williamsbirne	2cl	5,00
--------------------------	-----	------

Schladerer Himbeergeist	2cl	5,00
-------------------------	-----	------

Gilbert Calvados <sup>(3)</sup>	2cl	5,00
---------------------------------	-----	------

## Rum

Bacardi Rum	2cl	4,00
-------------	-----	------

Pott Rum	2cl	4,00
----------	-----	------

## Cognac & Weinbrand

Asbach Uralt	2cl	4,00
--------------	-----	------

Hennessy VS	2cl	5,00
-------------	-----	------

Remy Martin VSOP	2cl	5,00
------------------	-----	------

## Whiskey's

Johnnie Walker Red Label	4cl	6,00
--------------------------	-----	------

Jack Daniels <i>Tennessee Whiskey, 4 Jahre</i>	4cl	6,00
---------------------------------------------------	-----	------

Chivas Premium Whiskey <i>Scotch Whiskey, 12 Jahre</i>	4cl	9,00
-----------------------------------------------------------	-----	------

## Biere

Bitburger Pils vom Fass	0,20l	2,50	Diebels Alt	0,33l	4,00
Bitburger Pils vom Fass	0,30l	3,70	Erdiger Hefeweizen Trüb	0,50l	4,00
Bitburger Pils vom Fass	0,50l	6,00	Erdinger Hefeweizen Kistall	0,50l	4,00
Bitburger Drive	0,33l	3,50	Erdinger Hefeweizen Dunkel	0,50l	4,00
Pils Schuss	0,20l	2,50	Erdinger Hefeweizen alkoholfrei	0,50l	4,00
Früh Kölsch	0,33l	3,70			
Radler	0,20l	2,50			
Radler	0,30l	3,70			
Radler	0,50l	6,00			
Diebels Alt	0,33l	4,00			

## Weine

### Deutsche Weißweine

Flonheimer Adelberg Spätlese - 2020, Rheinhessen zartes Gelb, feiner Duft, lieblich	0,75l	28,00
Grauburgunder Brogsitter - 2021, Rheinhessen Terra Blanc, Aromen von Mango, Birne, Grapefruit, trocken	0,1l 0,2l 0,75l	4,00 8,00 28,00
Robert Weil Riesling - 2021, Rheinhessen Hellgelb, ausdrucksvoll mit vielfältigen Blüten- und Fruchtnoten	0,1l 0,20l 0,75l	5,50 11,00 32,00
Wagner-Stempel - 2021, Rheinhessen Sauvignon Blanc, Duft von Stachelbeere, Cassius, Pampelmuse, vollmundig, trocken	0,1l 0,20l 0,75l	5,00 9,00 35,00

### Deutsche Rotweine

Spätburgunder Merdinger Bühl - 2017, Baden Weingut Heger, Eichenfassausbau, füllig, samtig, kompakt	0,1l 0,20l 0,75l	5,50 11,00 32,00
--------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------	------------------------

### Deutsche Roséweine

Villa Bürklin Rosé - 2021, Baden Duft roter Äpfel, Johannisbeere, Sauerkirsche, Seidiger Körper, füllig, vollfruchtig, harmonisch	0,1l 0,20l 0,75l	4,00 8,00 28,00
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------	-----------------------



## Französische Weißweine

Petit Chablis - 2019, Chablis Domaine des Iles AC Feiner Duft, Frucht, typisch eleganter Chablis	0,75l	34,00
Sancerre Blanc - 2021 Loire Domaine Gerard Millet duftiges Boquet weißer Blüten, ein Hauch Limetten und Ginster, voller Körper, konzentrierte Fruchtnoten	0,75l	36,00

## Französische Rotweine

La Forge Estate rouge pinot noir - 2020, Languedoc Les Domaines Paul Mas Cassis und Veilchen, Elegant, vielschichtig nuanciert	0,75l	39,00
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------	-------

## Spanische Weißweine

La Maldita Blanca D.O.C - 2020 Rioja	0,1l	4,00
Bodegas Vianco	0,20l	8,00
Rebsorte - Garnacha, extraktreich wenig Säure, Aromen gelber Früchte	0,75l	28,00

## Spanische Rotweine

Veneta Morales D.O - 2020 Rioja	0,1l	4,00
Bodegas Oliver	0,20l	8,00
Rebsorte - Tempranillo Bouquet dunkler Früchte	0,75l	28,00
La Maldita Tintio D.O.C - 2020 Rioja	0,1l	4,00
Bodegas Vivanco	0,20l	8,00
Rebsorte - Garnacha balsamische Wertigkeit, üppige Kirscharome, fast süßliche Tannine	0,75l	28,00

## Italienische Weißweine

Pinot Grigio - 2021 Italien  
Contest Camilla  
Duftiges Bouquet frischer Äpfel

0,75l

28,00

Chianti DOCG - 2019 Italien  
Leonardo Da Vinci  
Mittleres Rot, Kirscharomen,  
fruchtig elegant

0,75l

28,00

Lugano, Borgolago - 2019 Italien  
Jugendliche Frische in Harmonie mit der Reife  
rosinierter Trauben, Aprikosen, Melone, Birne, Mandel

0,75

35,00

Chardonnay Alto Adige DOC - 2020, Südtirol  
Wilhelm Walch  
Ausgeprägtes Bouquet, gehaltvoll, harmonische  
Säure, feine Aromen

0,1l

5,00

0,20l

10,00

0,75l

29,00

## Italienische Rotweine

Merlot IGT , 2020 Italien  
Colli der Solingo  
Fruchtig, harmonisch, weich

0,1l

4,00

0,20l

8,00

0,75l

28,00

Montepulciano d'Abruzzo  
Rocca Antica Riserva DOC - 2016 Abruzzo  
Abruzzo/ Puglia  
Duftspektrum reifer Kirschen, Waldbeeren, Aromen  
von Gewürzkräutern, balsamische Noten

0,1l

4,50

0,20l

9,00

0,75l

29,00

Primitive Di Manura DOC - 2016 Italien  
Ampulien  
Vielschichtiger Duft, dunkles Steinobst, Töne  
erinnernd an Tabak und Gewürze

0,75l

49,00

Bardolino Rosso DOC - 2021 Italien  
Cavalchina - Lucino Piona  
Feinwürziger Duft frischer Waldbeeren

0,75l

28,00

## Sekt

Schwarzlack Trocken	0,1l 0,75l	4,50 22,00
Kessler Brut Trocken	0,1l 0,75l	6,50 24,00
Kessler Brut Rosé	0,1l 0,75l	6,50 24,00
Prosecco Spumante Lounge	0,1l 0,75l	6,50 24,00

## Gin

Gordon Gin Tonic mit Limette	8,00
Aachen Printen Gin Tonic mit Zimt und Orange	8,00
Bombay Saphire Gin Tonic mit Limette	10,00
Kehl's Gin Tonic Szechuan Pfeffer	12,00
Kehl's Gin Tonic mit Gurke und flambiertem Rosmarin	12,00
Hendrick's Gin Tonic mit Gurke und Rosmarin	14,00